

Jdg

Chapter 10

English Interlinear

Reference: American Standard Version

בָּן	פַּוֹּאַה	בָּן	תּוֹלָע	יִשְׂרָאֵל	אַתָּה	לְהֹשִׁיעַ	אַבִימֶלֶךְ	אַחֲרֵי	וַיָּקָם	1
the son	of Puah	son	Tola	Israel	-	to save	Abimelech	after	And there arose	
H6312		H8439	H3478	H0853		H3467	H0040			

אֶפְרַיִם:	בְּהַר	בְּשָׁמֵר	יֹשֵׁב	וְהִיאָה	יִשְׁשָׁכָר	אִישׁ	דָּדוֹ
of Ephraim	in the mountains	in Shamir	dwellt	and he	of Issachar	a man	of Dodo

H0669	H2022	H8069	H3427	H1931	H3485	H0376	H1734
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

| And after Abimelech there arose to save Israel Tola the son of Puah, the son of Dodo, a man of Issachar; and he dwelt in Shamir in the hill-country of Ephraim.

וַיָּקָרְבָּר	וַיָּמָת	שָׁנָה	וּשְׁלֹשׁ	עָשָׂרִים	יִשְׂרָאֵל	אַתָּה	וַיִּשְׁפַּט	2
and was buried	and he died	years	and three	twenty	Israel	-	And He judged	

H6912	H4191	H8141	H7969	H6242	H3478	H0853	H8199
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

בְּשָׁמֵר:	בְּ
-	in Shamir

H8069

| And he judged Israel twenty and three years, and died, and was buried in Shamir.

שָׁנָה:	וְשָׁנִים	עָשָׂרִים	יִשְׂרָאֵל	אַתָּה	וַיִּשְׁפַּט	הַגְּלֹעָדִי	יָאִיר	אַחֲרֵי	וַיָּקָם	3
years	and two	twenty	Israel	he	and judged	a Gileadite	Jair	after him	And arose	

H8141	H8147	H6242	H3478	H0853	H8199	H1569	H2971
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

| And after him arose Jair, the Gileadite; and he judged Israel twenty and two years.

עִירִים	וּשְׁלֹשִׁים	עִירִים	שְׁלֹשִׁים	עַל-	רְכִבִּים	בָּנִים	שְׁלֹשִׁים	לֹא	וַיַּהַיְךָ	4
towns	and thirty	donkeys	thirty	on	who rode	sons	thirty	he	And had	

H5895	H7970	H5895	H7970	H7392	H7970	H1961
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

הַגְּלֹעָד:	בָּאָרֶץ	אֲשֶׁר	הַהִיא	הַיּוֹם	עַד	יָאִיר	לְהָם
of Gilead	in the land	which [are]	this	day	to	Jair	which

H1568	H0776	H2088	H3117	H5704	H2334	H7121	H1992
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

| And he had thirty sons that rode on thirty ass colts, and they had thirty cities, which are called Havoth-jair unto this day, which are in the land of Gilead.

בְּקָמָן:	וַיָּקָרְבָּר	וְהַיָּה	וַיָּמָת	יָאִיר	וַיָּמָת
-	in Camon	and was buried		Jair	And died

H7056	H6912	H2971	H4191
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

| And Jair died, and was buried in Kamon.

וְאַתָּה	וַיַּעֲבֹרְךָ	יְהוָה	בְּעֵינֶךָ	הַרְעָה	לְעֹשָׂת	יִשְׂרָאֵל	בָּנָיו	וַיָּסֶפוּ	6
-	and served	of Yahweh	in the sight	evil	did	of Israel	the sons	And again	
H0853	H5647	H3068		H7451		H3478		H3254	
וְאַתָּה	צַדְוָן	אֱלֹהִים	וְאַתָּה	אֱרֹם	אֱלֹהִים	הַעֲשֹׂתָרוֹת	וְאַתָּה	הַבָּאֲלִים	
and	of Sidon	the gods	and	of Syria	the gods	the Ashtoreths	and	the Baals	
H0853	H6721	H0430	H0853	H0758	H0430	H6252	H0853		
פְּלִשְׁתִּים	אֱלֹהִים	וְאַתָּה	עַמּוֹן	בְּנֵי	אֱלֹהִים	מוֹאָב	וְאַתָּה	אֱלֹהִים	
of the Philistines	the gods	and	of Ammon	of the sons	the gods	of Moab	and	the gods	
H6430	H0430	H0853	H5983		H0430	H4124	H0853	H0430	
			עָבָדָה:	וְלֹא	יְהוָה	וַיִּזְבֹּךְ	אַתָּה		
			did serve Him	and not	Yahweh	-	and they forsook		
			H5647	H3808	H3068	H0853			

And the children of Israel again did that which was evil in the sight of Jehovah, and served the Baalim, and the Ashtoreths, and the gods of Syria, and the gods of Sidon, and the gods of Moab, and the gods of the children of Ammon, and the gods of the Philistines; and they forsook Jehovah, and served him not.

בִּידָּה	וַיִּמְכַרֵּם	בְּיִשְׂרָאֵל	יְהוָה	אָרֶף	וַיִּחַרְבֵּן	7
into the hands	and He sold them	against Israel	of Yahweh	the anger	So was hot	
H3027	H4376	H3478	H3068	H0639	H2734	
	עַמּוֹן:	בְּנֵי	וּבְיַד	פְּלִשְׁתִּים		
	of Ammon	of the sons	and into the hands	of the Philistines		
	H5983		H3027	H6430		

And the anger of Jehovah was kindled against Israel, and he sold them into the hand of the Philistines, and into the hand of the children of Ammon.

עָשָׂרָה	שָׁמֶןָה	הַקְרָאָה	בָּשָׁנָה	יִשְׂרָאֵל	בָּנָיו	אַתָּה	וַיִּרְצֹצְלָה	וַיִּרְעַצְוּ	8
[and] ten	eight	that	from year	of Israel	the sons	-	and oppressed	And they harassed	
H6240	H8083	H1931	H8141	H3478		H0853	H7533	H7492	
בְּאָרֶץ	הַיַּרְדֵּן	בְּעַבְרָה	בְּעַבְרָה	אֲשֶׁר	יִשְׂרָאֵל	כָּל	אַתָּה	שָׁנָה	
in the land	of the Jordan	on the other side	who [were]	of Israel	the sons	-	-	for years	
H0776	H3383	H5676		H3478		H3605	H0853	H8141	
			בְּגִלְעָד:				אֲשֶׁר	הָאָמֹרִי	
			in Gilead				that	of the Amorites	
			H1568					H0567	

And they vexed and oppressed the children of Israel that year: eighteen years oppressed they all the children of Israel that were beyond the Jordan in the land of the Amorites, which is in Gilead.

בִּיהוּתָה	גַּם	לְהַלְלָתָם	תִּירְדֵּן	אַתָּה	עַמּוֹן	בְּנֵי	וַיַּעֲבֹרְךָ	9
against Judah	also	to fight	the Jordan	-	of Ammon	the sons	Moreover crossed over	
H3063	H1571		H3383	H0853	H5983			
מָאֵד:	וְאַתָּה	לִיְשָׂרָאֵל	וְאַתָּה	אֶפְרַיִם	וְבָבִית	וּבְבָנִים		
severely	Israel	so that was distressed		of Ephraim	and against the house	and against Benjamin		
H3966	H3478	H3334		H0669		H1144		

And the children of Ammon passed over the Jordan to fight also against Judah, and against Benjamin, and against the house of Ephraim; so that Israel was sore distressed.

לְךָ חַטָּאנוּ לֹאמֶר יְהוָה אֶל־יִשְׂרָאֵל בְּנֵי וַיֹּזְעַק
 against You we have sinned saying Yahweh to of Israel the sons And cried out
 H2398 H0559 H3068 H0413 H3478 H2199
 בְּאַתְּ הַבָּעֵלִים אֶת־וַיַּעֲבֹר אֱלֹהֵינוּ אֶת־עֹבֶן וְכִי
 the Baals - and served our God - we have both forsaken and because
 H0853 H5647 H0430 H0853

And the children of Israel cried unto Jehovah, saying, We have sinned against thee, even because we have forsaken our God, and have served the Baalim.

וּמְנוּ מִמִּצְרָיִם חֶלְאָה יִשְׂרָאֵל יְהוָה וַיֹּאמֶר
 and from from Egypt [Did [I] not [deliver you]] of Israel the sons to Jehovah So said
 H4714 H3808 H3478 H0413 H3068 H0559
 פְּלִשְׁתִּים וּמְנוּ עַמּוֹן בְּנֵי וּמְנוּ הָאָמֹרִי
 the Philistines and from of Ammon the sons and from the Amorites
 H6430 H5983 H0567

And Jehovah said unto the children of Israel, Did not I save you from the Egyptians, and from the Amorites, from the children of Ammon, and from the Philistines?

אֵלִי וְהִצְעַקְתָּנוּ אֶתְכֶם לְחִצְיָה וּמְעוֹן וְעַמְלָק וְצִדְקוֹנִים
 to Me and you cried out you oppressed and Maonites and Amalekites and the Sidonians
 H0413 H6817 H0853 H3905 H4584 H6002 H6722
 מִידָּם: מִידָּם: וְאַשְׁרָתָה אֶתְכֶם
 from their hand you and I delivered
 H3027 H0853 H3467

The Sidonians also, and the Amalekites, and the Maonites, did oppress you; and ye cried unto me, and I saved you out of their hand.

אָסִיף לֹא לִכְנָה אֶחָרִים אֱלֹהִים וְתַעֲבֹר וְאַתִּי שׁוּבָתָם וְאַתָּם
 more no therefore other gods and served Me have forsaken And yet you
 H3254 H3808 H0312 H0430 H5647 H0853
 לְהַשְׁעָעָה אֶתְכֶם: וְעַזְעַקְתָּנוּ
 you I will deliver
 H0853 H3467

Yet ye have forsaken me, and served other gods: wherefore I will save you no more.

לְכֶם יֹשִׁיעַ הָמָה בָּם בְּחֶרְמָם אֲשֶׁר הָאֱלֹהִים אֶל וְעַזְעַקְתָּנוּ לְכוּ
 you let deliver them them you have chosen which the gods to and cry out Go
 H3467 H1992 H0977 H0430 H0413 H2199 H3212
 צְרָתָךְ: בָּעֵת
 of your distress in time
 H6256

Go and cry unto the gods which ye have chosen; let them save you in the time of your distress.

לְנוּ אַתָּה עֲשֵׂה חַטָּאנוּ יְהוָה אֶל־יִשְׂרָאֵל בְּנֵי וַיֹּאמֶר
 to us You do we have sinned Jehovah to of Israel the sons And said
 H2398 H3068 H0413 H3478 H0559
 הַזֹּה הַיּוֹם נָא בְּעִינְךָ הַאֲלֹנֶת אַךְ הַטּוֹב כָּכָל
 this day we pray deliver us to You best whatever seems
 H2088 H3117 H4994 H5337 H0389 H3605

And the children of Israel said unto Jehovah, We have sinned: do thou unto us whatsoever seemeth good unto thee; only deliver us, we pray thee, this day.

יְהוָה יְהוָה אַתָּה וַיַּעֲבֹר וַיַּעֲבֹר מִקְרָבָם הַגָּנֶר אֱלֹהִים אַתָּה וַיָּשִׁירוּ 16
 Yahweh - and served from among them the foreign gods - So they put away
 H3068 H0853 H5647 H7130 H5236 H0430 H0853 H5493
 פָּאֵל יִשְׂרָאֵל בְּעַמְלָל נֶפֶשׁ וַתָּקַצֵּר אַתָּה וַיָּשִׁירוּ
 - of Israel the misery His soul and could no longer endure
 H3478 H5999 H5315

And they put away the foreign gods from among them, and served Jehovah; and his soul was grieved for the misery of Israel.

וַיִּאָסֹף וְגַלְעָד וַיִּחַנֵּן וְעַמּוֹן וְבָנֵי וַיִּצְאַקְלֵל 17
 And assembled together in Gilead and encamped of Ammon the sons And gathered together
 H0622 H1568 H2583 H5983 H6817
 בְּמִצְפָּה וַיִּחַנֵּן יִשְׂרָאֵל בְּנֵי וַיִּצְאַקְלֵל
 in Mizpah and encamped of Israel the sons
 H4709 H2583 H3478

Then the children of Ammon were gathered together, and encamped in Gilead. And the children of Israel assembled themselves together, and encamped in Mizpah.

אֲשֶׁר אֲשֶׁר מִי רְעוֹתָה אֶל אֲיַשׁ גַּלְעָד שָׁרֵי הַעַם וַיֹּאמֶר 18
 who the man who [is] another to one of Gilead the leaders the people And said
 H0376 H4310 H7453 H0413 H0376 H1568 H8269 H5983 H0559
 יָשְׁבֵי לְכָל לְרֹאשׁ יְהִי כָּבֵן לְהַלְּחָם
 the inhabitants over all head He shall be against the sons the fight
 H3427 H3605 H1961 H5983
 פָּאֵל גַּלְעָד :
 - of Gilead

And the people, the princes of Gilead, said one to another, What man is he that will begin to fight against the children of Ammon? he shall be head over all the inhabitants of Gilead.